

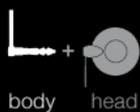
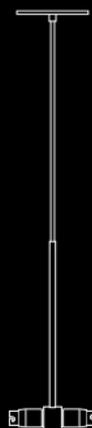
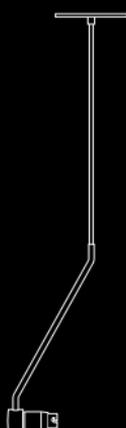
# Occhio

## filo HV

Montageanleitung  
mounting instructions

singolo

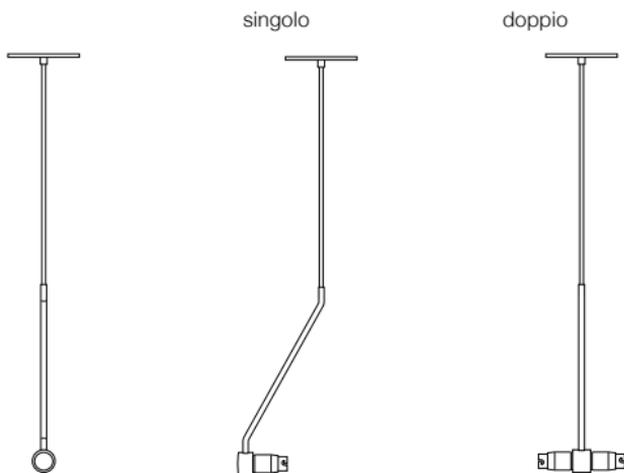
doppio





## filo HV

Montageanleitung S. 2  
mounting instructions p. 29





Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden!

Vor den Arbeiten an der Leuchte diese unbedingt vom Netz trennen!



Den Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten!

Vor dem Wechsel des Reflektorkopfes, des Reflektors und des Leuchtmittels, Leuchte ausschalten und abkühlen lassen.

**Vorsicht, Verbrennungsgefahr!**  
**Niemals den heißen Reflektorkopf, nur den Leuchtenarm im mittleren oder unteren Bereich berühren!**

Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden.

## Produktbeschreibung

Occhio filo ist eine Hochvolt-Halogen-Leuchte der Schutzklasse 1. Die Leuchte wird wahlweise mit verschiedenen Reflektorköpfen ausgeliefert.

## Inhalt

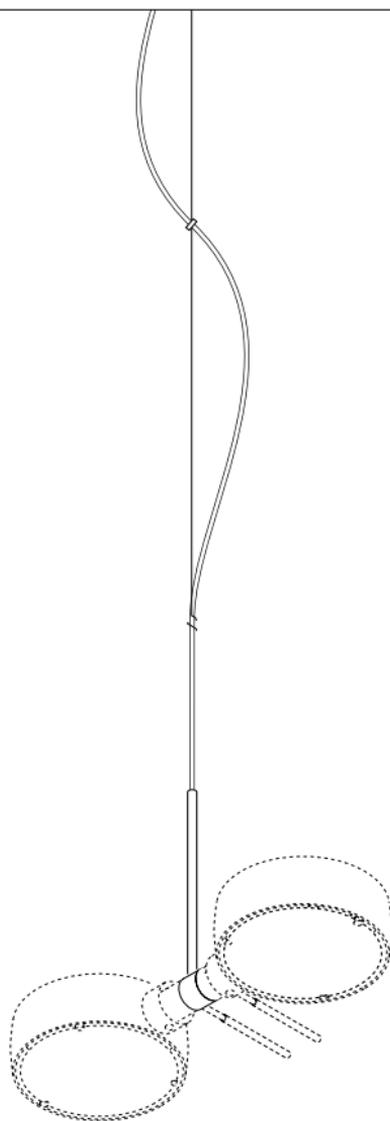
- 3 Produktbeschreibung
- 5 Aufbau
- 6 Montage Höhenverstellung
- 7 Montagemöglichkeiten
- 8 Montage mit Hohlraum-/Einputzdose
- 10 Montage mit Aufbaudose
- 12 Montage mit Baldachin und Kabel
- 16 Montage Track-Version
- 20 Leuchtmittel einsetzen
- 21 Reflektorkopf aufsetzen/wechseln
- 21 Leuchtmittel wechseln
- 22 Leuchte einstellen
- 24 Pflegehinweise
- 25 Info & Kontakt
- 26 Technische Daten
- 27 Technische Daten filo
- 27 Leuchtmittel



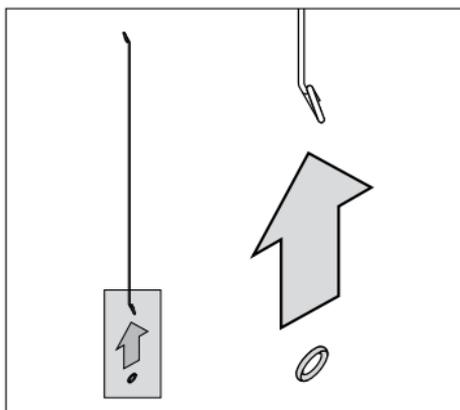
Höhenverstellung  
(optional)

Leuchtenkörper

Reflektorkopf

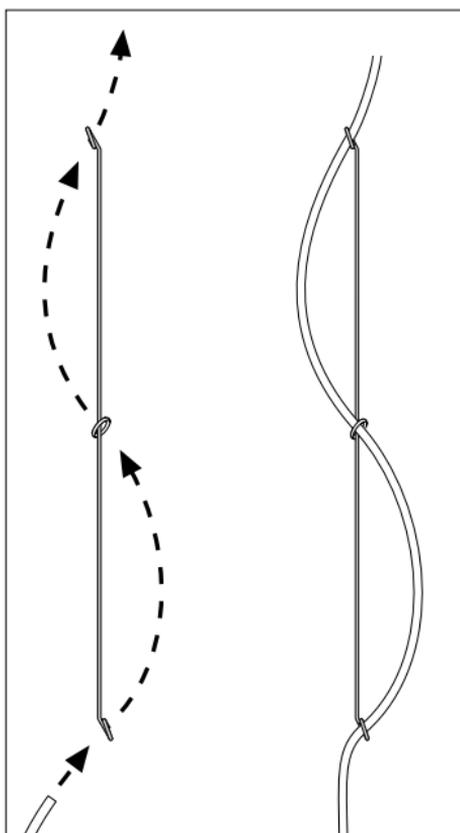


## Montage Höhenverstellung



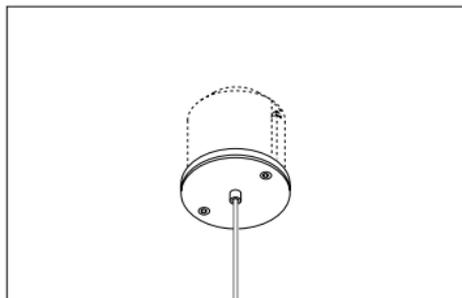
Die optionale Höhenverstellung muss vor der Montage der Leuchte angebracht werden!

Silikonring auf die Höhenverstellung aufschieben.



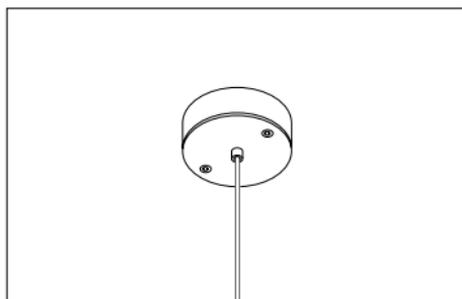
Kabel nach Schema durch untere Öse, Silikonring und obere Öse führen.

## Montagemöglichkeiten



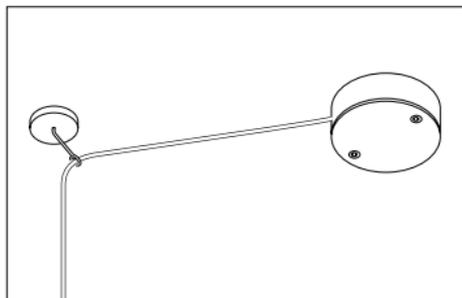
Hohlraum-/Einputzdose

Die filo Version mit flacher Deckendose und Abdeckplatte für direkten Kabeleinlass, ermöglicht die direkte Montage auf einer Deckeneinputz oder Hohlraumdose.



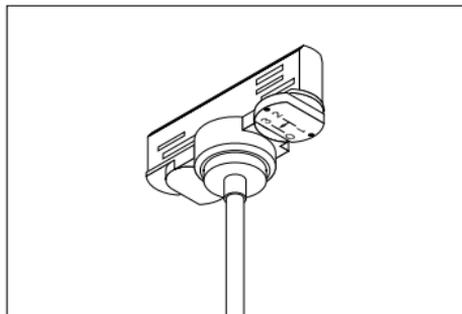
Aufbaudose

Mit der Aufbaudose und der Abdeckplatte für direkten Kabeleinlass ist die Montage auf festen Decken möglich.



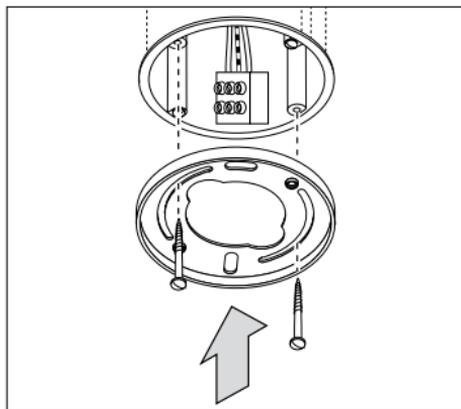
Baldachin und Kabel

Das Zubehörset Baldachin und Kabelumlenkung erlaubt die Montage einer oder mehrerer Leuchten neben einem Deckenanschluss.



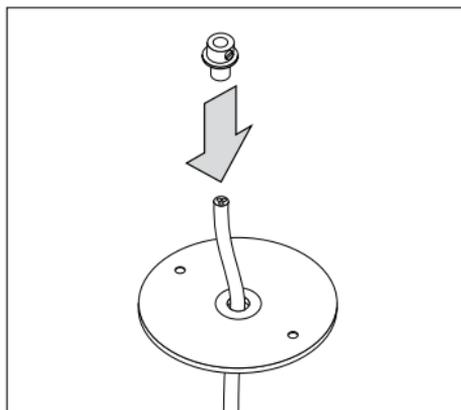
Track-Version

In der Track-Version ist die filo Leuchte mit einem Multi-Adapter zum Anschluss an EUTRAC-kompatible Stromschienen vorbereitet.

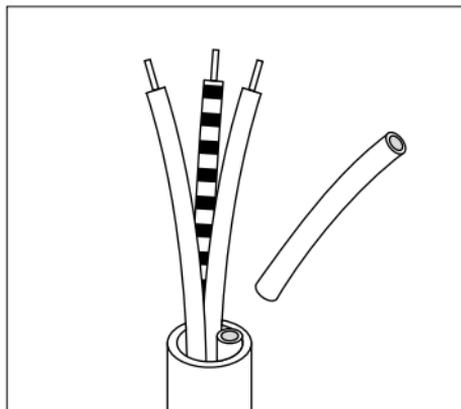


**Achtung!**  
**Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!**

Flache Dose auf Hohlraum-Einputzdose aufschrauben. So drehen, dass die Leuchte die gewünschte Ausrichtung besitzt.

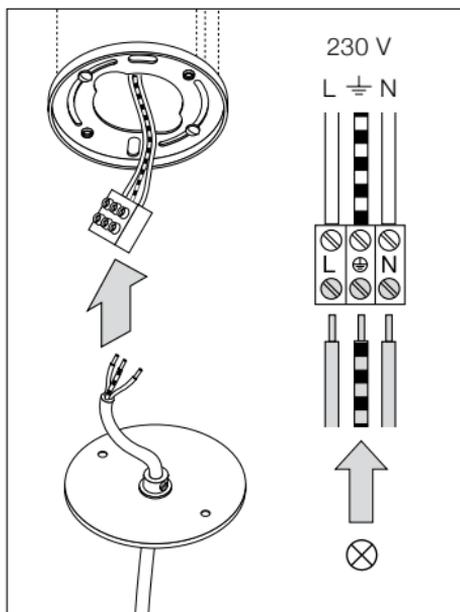


Leuchtenanschlusskabel durch Abdeckplatte und Zugentlastung führen. Die gewünschte Höhe der Leuchtenabhängung einstellen und die Schraube in der Zugentlastung festziehen. Dann das überstehende Kabel auf ca. 8 cm kürzen.

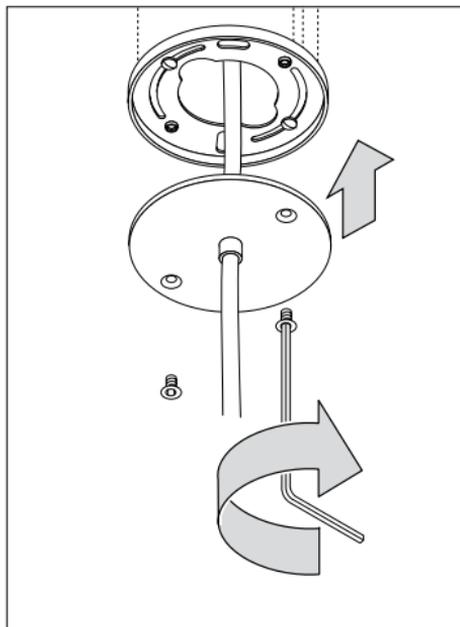


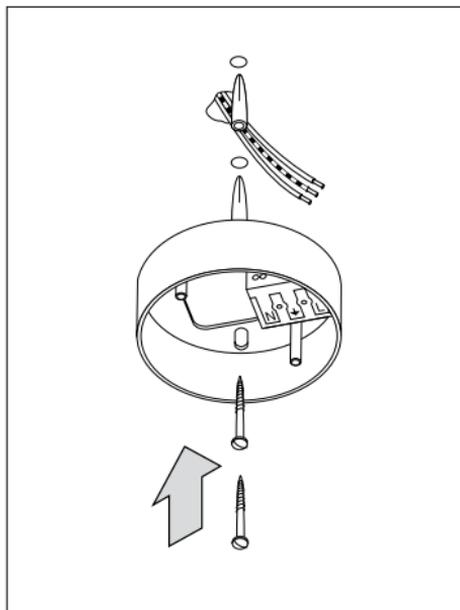
Kabelenden abisolieren und mit Aderendhülsen versehen.

Stahlseil (nicht stromführend) am Ende des Aussenmantels ablängen.  
**Stahlseil nicht elektrisch verbinden!**



Kabelenden nach Schema anschließen.  
Polung beachten!



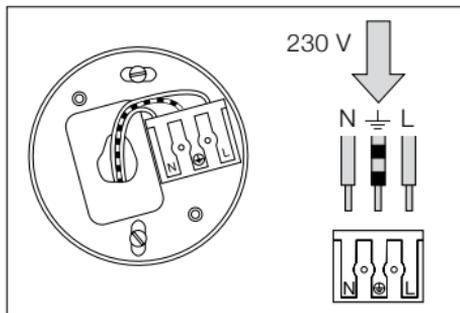


**Achtung!**  
**Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!**

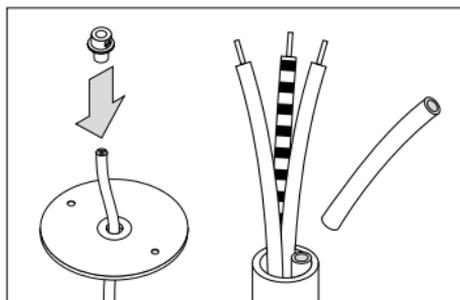
Aufbaudose über den Stromauslass an der Decke setzen und so drehen, dass die Leuchte die gewünschte Ausrichtung hat. Positionen der Bohrlöcher durch die Befestigungsschlitze anzeichnen.

Auf den Verlauf der Zuleitung in der Decke achten!

Zwei Löcher  $\varnothing$  6 mm bohren, Dübel bündig einsetzen und Dose anschrauben.



Die Kabelenden der Netzleitung an der Klemme der Aufbaudose nach Schema anschließen.



Leuchtenanschlusskabel durch Abdeckplatte und Zugentlastung führen.

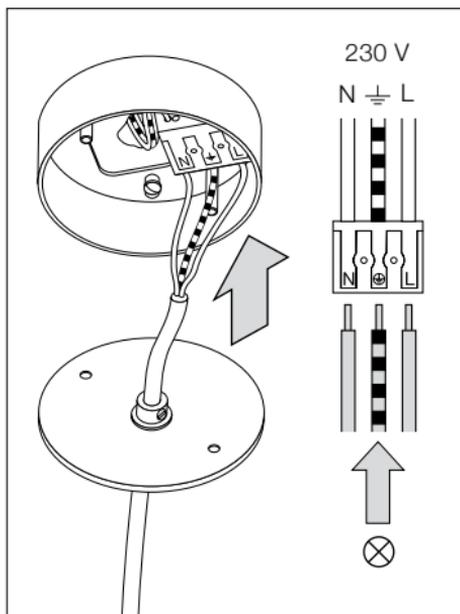
Schraube der Zugentlastung auf gewünschter Höhe festziehen.

Überstehendes Kabel auf ca. 8 cm kürzen. Kabelenden abisolieren und mit Aderendhülsen versehen.

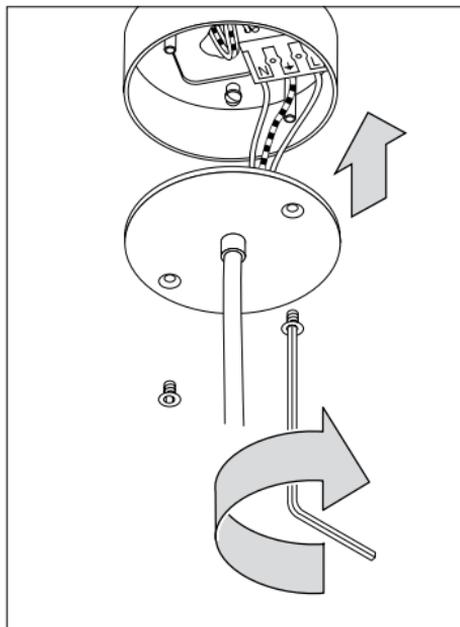
Stahlseil (nicht stromführend) am Ende des Aussenmantels ablängen.

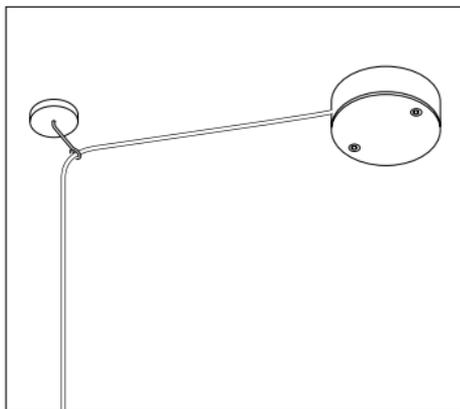
**Stahlseil nicht elektrisch verbinden!**

## Montage mit Aufbaudose



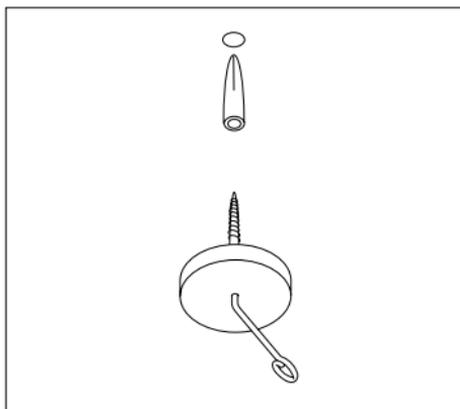
Kabelenden nach Schema anschließen.  
Polung beachten!



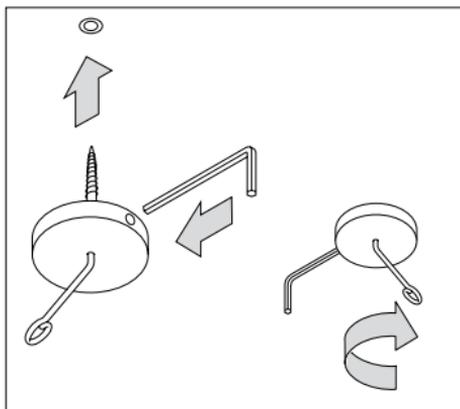


**Achtung!**  
**Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!**

Die Kabelumlenkung an die gewählte Position an der Decke setzen und die Bohrung anzeichnen. Dabei auf den Verlauf der Zuleitung in der Decke achten!

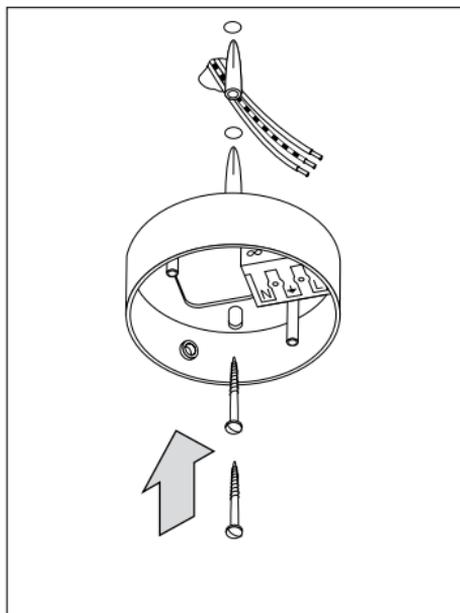


Loch  $\varnothing$  6 mm bohren und Dübel bündig einsetzen.



Beiliegenden Inbusschlüssel in das Montageloch der Kabelumlenkung stecken und mit diesem die Kabelumlenkung einschrauben.

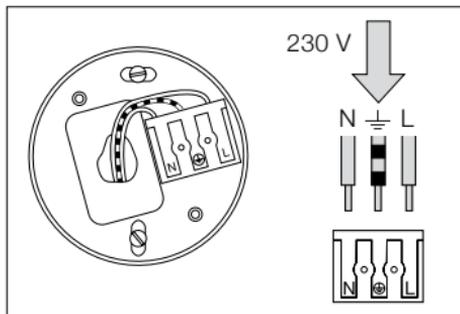
## Montage mit Baldachin und Kabel



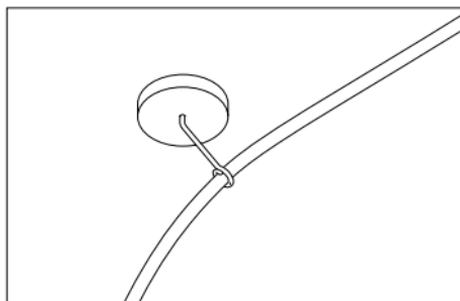
Aufbaudose über den Stromauslass an der Decke setzen und so drehen, dass die Leuchte die gewünschte Ausrichtung hat. Positionen der Bohrlöcher durch die Befestigungsschlitze anzeichnen.

Auf den Verlauf der Zuleitung in der Decke achten!

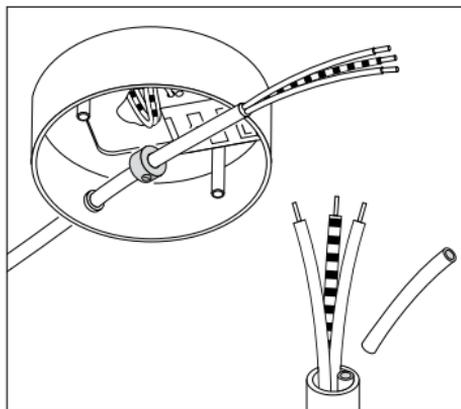
Zwei Löcher  $\varnothing$  6 mm bohren, Dübel bündig einsetzen und Dose anschrauben.



Die Kabelenden der Netzleitung an der Klemme der Aufbaudose nach Schema anschließen.



Anschlusskabel durch Öse in Kabelumlenkung ziehen und bis zur Aufbaudose führen.



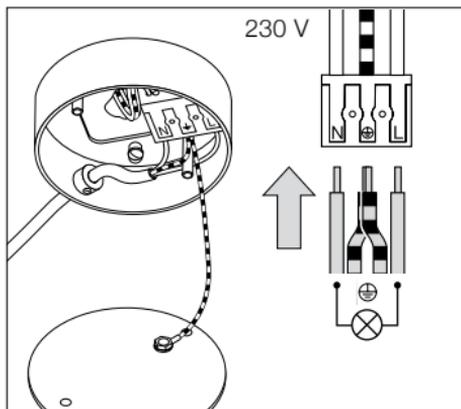
Leuchtenanschlusskabel durch Tülle führen.

Die gewünschte Höhe der Leuchtenabhängung einstellen und die Schraube in der Zugentlastung festziehen. Überstehendes Kabel auf ca. 8 cm kürzen.

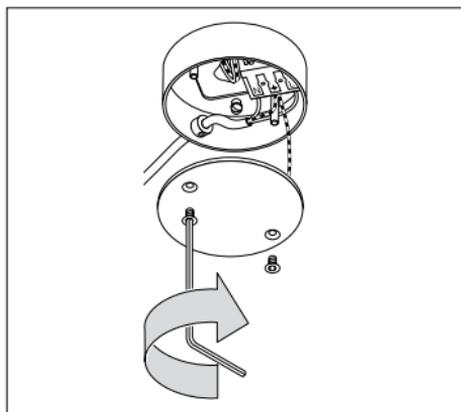
Kabelenden abisolieren und mit Aderendhülsen versehen.

Stahlseil (nicht stromführend) am Ende des Aussenmantels ablängen.

**Stahlseil nicht elektrisch verbinden!**



Leuchte und Erdung der Abdeckplatte nach Schema an die Klemme anschließen.



Abdeckplatte auf Aufbaudose aufsetzen und anschrauben.



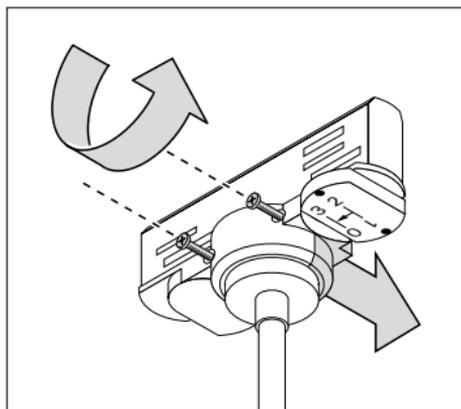
## Montage Track-Version

Das Kabel der Filo Track-Version kann wie folgt gekürzt werden:

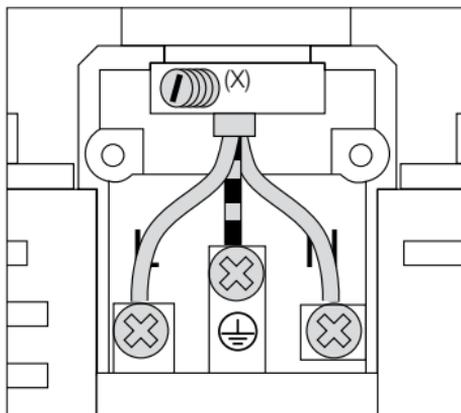


**Achtung!**  
**Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!**

**Der Track-Adapter muss vor der Kürzung des Kabels aus der stromführenden Schiene entnommen werden!**



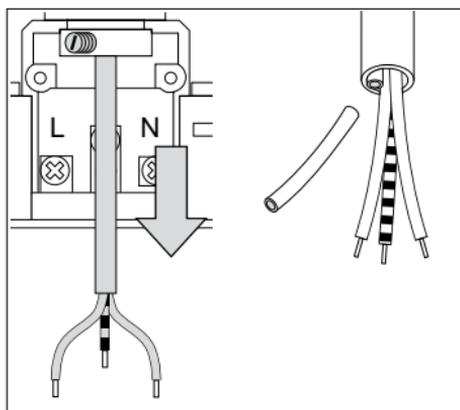
Beide Schrauben am Kabelauslass lösen und Deckel auf gegenüberliegenden Seite des Track-Adapters abnehmen.



Schraube der Zugentlastung lösen (X).

Schrauben an der Anschlussklemme lösen.

## Montage Track-Version



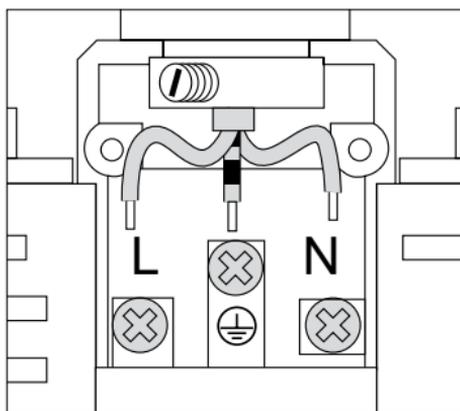
Kabel bis zur gewünschten Länge durchziehen.

Schraube der Zugentlastung wieder festziehen.

Überstehendes Kabel kürzen

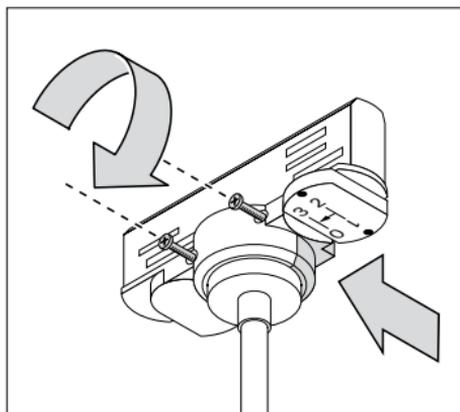
Kabelenden abisolieren und mit Aderendhülsen versehen.

Stahlseil (nicht stromführend) am Ende des Aussenmantels ablängen.

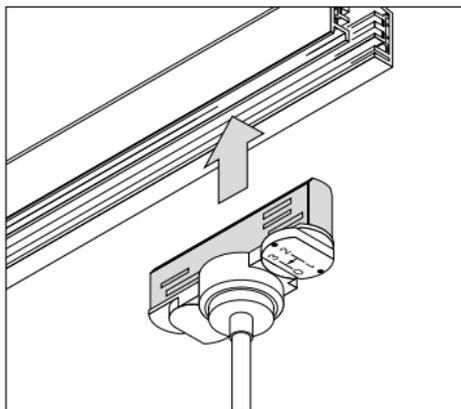


Leuchte nach Schema an die Klemme anschließen.

**Stahlseil nicht elektrisch verbinden!**

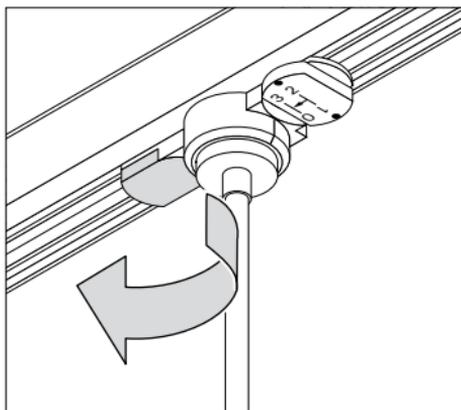


Deckel des Track-Adapters aufsetzen und mit beiden Schrauben auf der gegenüberliegenden Seite anschrauben.



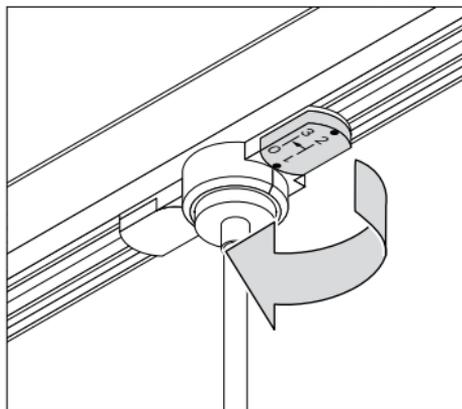
**Achtung!**  
**Vor der Montage alle stromführenden  
Leitungen vom Stromnetz trennen!**

Track-Adapter an der gewünschten Stelle  
in die Schiene einsetzen.



Unbeschrifteten Knebel um 90° im  
Uhrzeigersinn schließen. Hiermit wird der  
Track-Adapter an den neutralen Leiter  
angeschlossen.

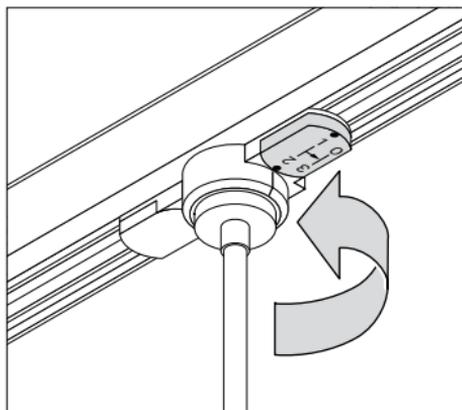
Endposition des Knebels: parallel zur  
Schiene



Einstellen auf Phase 1

Einstellknebel um 90° im Uhrzeigersinn drehen.

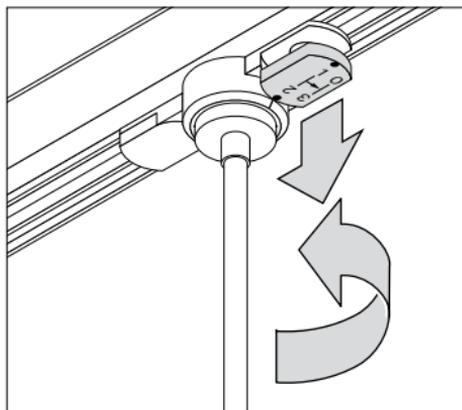
Der Track-Adapter ist nun an Phase 1 angeschlossen.



Einstellen auf Phase 2

Einstellknebel um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Der Track-Adapter ist nun an Phase 2 angeschlossen.

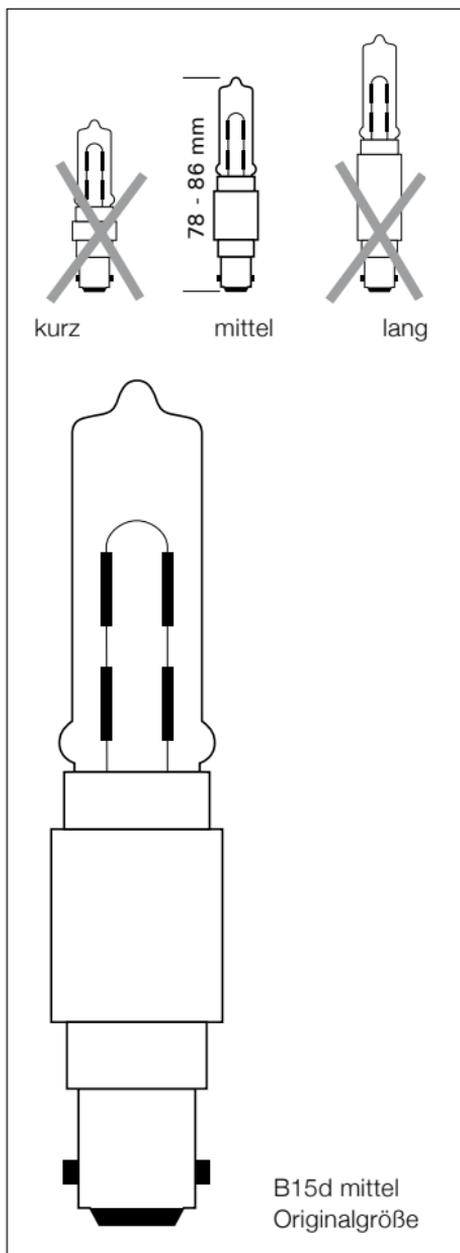


Einstellen auf Phase 3

Einstellknebel nach oben ziehen.

Um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Der Track-Adapter ist nun an Phase 3 angeschlossen.



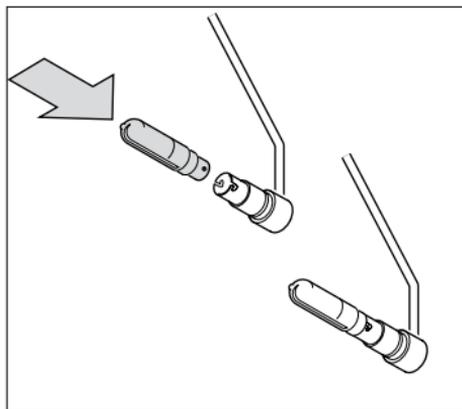
**Achtung!**  
**Vor der Montage alle stromführenden  
Leitungen vom Stromnetz trennen!**  
**Reflektorköpfe abkühlen lassen!**

Auf die richtige Größe des Leuchtmittels  
achten: B15d, mittel, 78-86 mm.

Maximalleistungsangaben auf Leuchten-  
körper und Reflektorkopf beachten!

**Die niedrigste Leistungsangabe zählt!**

## Leuchtmittel einsetzen



Hochvolthalogen Leuchtmittel in die B15d Fassung setzen.

Glaskolben des Leuchtmittels nur mit weichem Tuch, nicht mit der bloßen Hand anfassen.

Fingerabdrücke auf dem Leuchtmittel vor dem Einschalten der Leuchte mit einem weichen Tuch abwischen.

## Reflektorkopf aufsetzen/wechseln



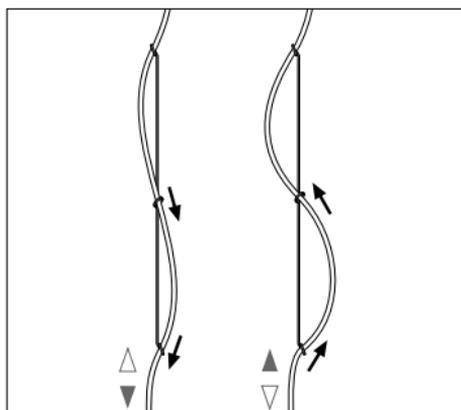
Die Montage des Reflektorkopfes wird in der getrennt beiliegenden Anleitung zum entsprechenden Reflektorkopf beschrieben.

## Leuchtmittel wechseln



Das Wechseln des Leuchtmittels wird in der getrennt beiliegenden Anleitung zum entsprechenden Reflektorkopf beschrieben.

## Leuchte einstellen

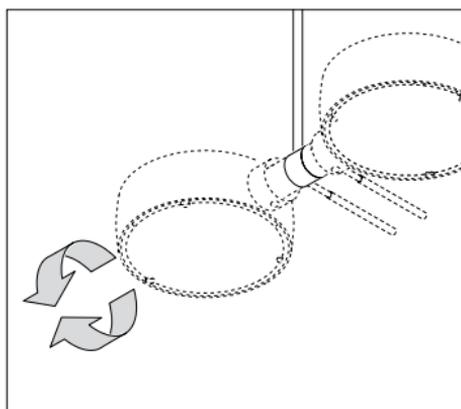


### Höhenverstellung

Leuchte niedriger hängen:  
Kabel durch untere Öse nach unten schieben und durch Silikonring nachführen.

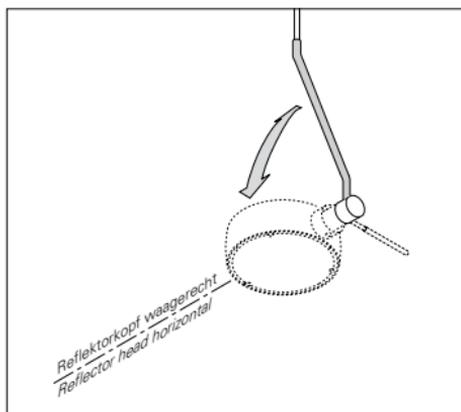
Leuchte höher hängen:  
Kabel durch untere Öse nach oben schieben und durch Silikonring nachführen.

Verstellbereich: ca. 30cm.



Der Reflektorkopf ist ohne Anschlag frei drehbar.

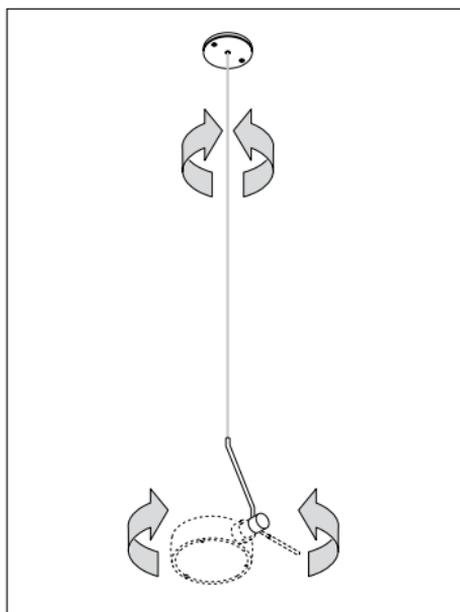
Reflektorkopf ausschließlich am Karbongriff drehen!



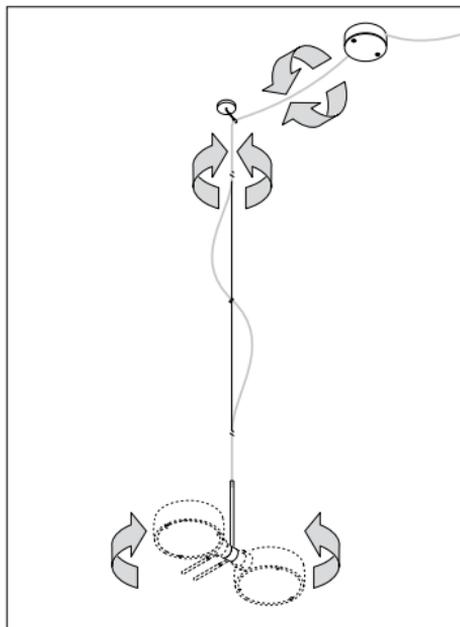
Nur bei filo singolo:

Um den Leuchtenkopf genau waagrecht auszurichten, kann der Ausleger durch leichtes Biegen vorsichtig justiert werden.

## Leuchte einstellen



Durch Drehen der Hülse unter der Abdeckplatte kann die Leuchte ausgerichtet werden.



Umgelenkte Leuchten können durch Drehen des Kabels unterhalb der Kabelumlenkung und vor dem Baldachin ausgerichtet werden.

## **Pflegehinweise**

Zur Reinigung der Metall- als auch der Glasteile der Leuchte empfehlen wir die Verwendung eines Glasreinigers.

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen!

## Info & Kontakt

Weitere Fragen beantwortet gerne Ihr  
Occhio Fachhändler

**[www.occhio.com](http://www.occhio.com)**

**[info@occhio.com](mailto:info@occhio.com)**

## Technische Daten

Artikelbezeichnung:  
Occhio filo singolo/doppio

Hochvolt-Halogen Leuchtmittel:  
Länge ca. 86 mm, ø18 mm, klar  
Sockel B15 d  
max. 100 W

Die Leuchte lässt sich über jeden handelsüblichen Wandeinbaudimmer betreiben.

Technische und gestalterische Änderungen vorbehalten

IP20  CE

## Technische Daten filo

<b>filo singolo</b> <b>HV</b>		chrom matt	8H 35 00 M
		chrom	8H 35 00 C
Version ohne Anbringungsplatte für Baldachin + Kabelumlenkung oder track Adapter		chrom matt	8H 35 00 M
		chrom	8H 35 00 C
<b>filo doppio</b> <b>HV</b>		chrom matt	8H 35 00 M
		chrom	8H 35 00 C
Version ohne Anbringungsplatte für Baldachin + Kabelumlenkung oder track Adapter		chrom matt	8H 35 00 M
		chrom	8H 35 00 C

## Leuchtmittel

### Hochvolt-Halogen ECO B15d



60 W	5B 00 60 C
70 W	5B 00 70 C
100 W	5B 00 10 C
150 W	5B 00 15 C

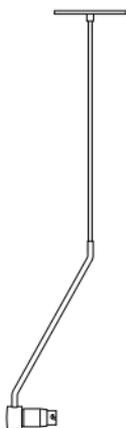


## filo HV

mounting instructions



singolo



doppio



## Safety precautions



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel.

Before working on the lamp, always disconnect it from the mains.



Maintain the minimum safety distance from flammable materials.

Before changing the reflector head, the reflector and the bulb, switch off the lamp and allow to cool down.

### **Caution, risk of burns.**

**Never touch the reflector head while it is hot. Only handle the middle or bottom part of the lamp stem.**

Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer.

## Product description

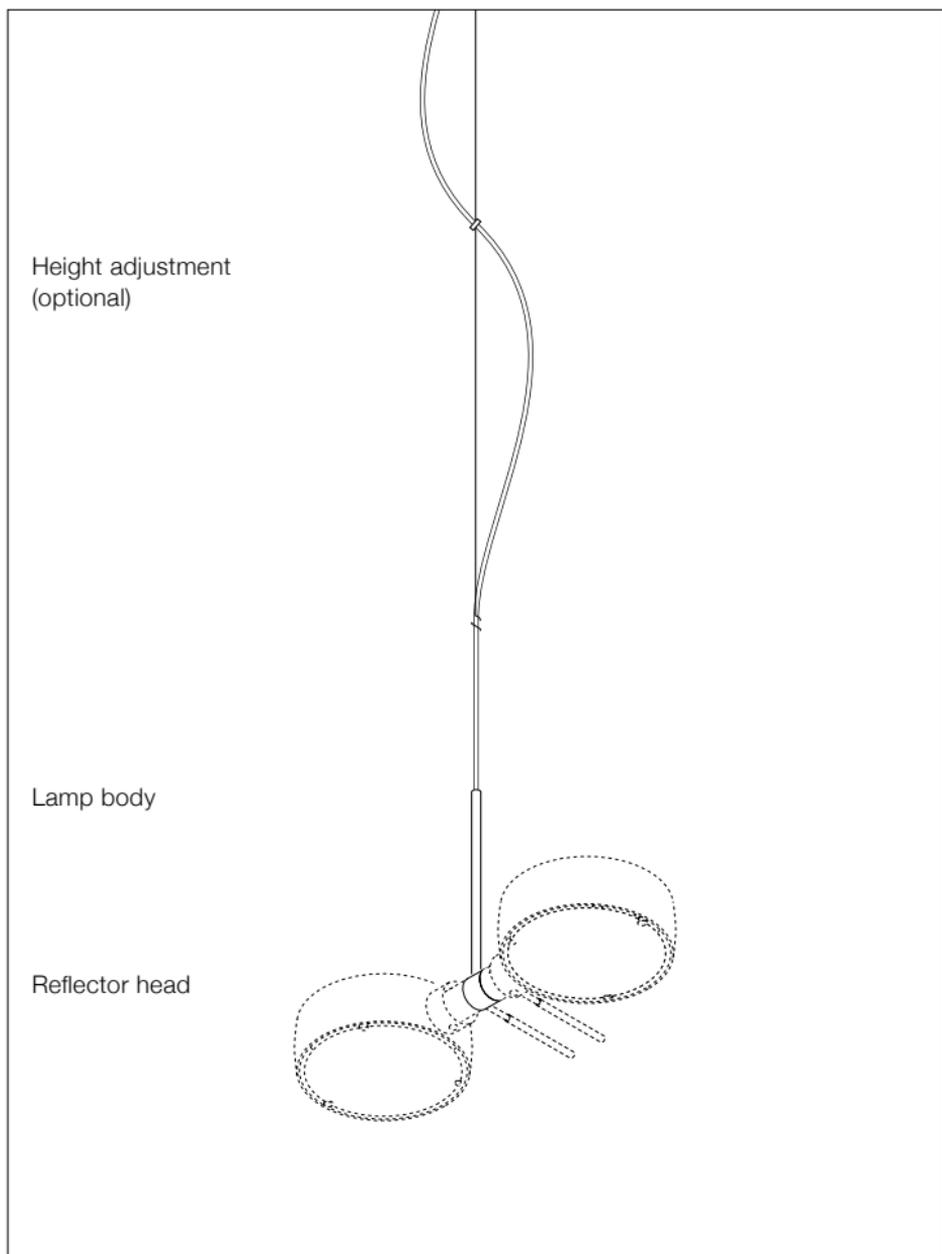
Occhio filo is a high voltage halogen lamp, protection class 1

The lamp is available with a choice of different reflector heads.

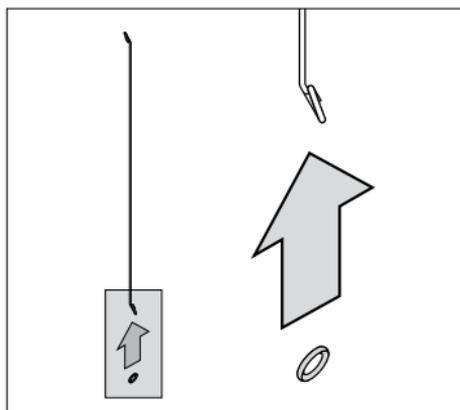
## Contents

- 31 Product description
- 33 Configuration
- 34 Fitting the height adjustment
- 35 Mounting options
- 36 Mounting with plastering/built-in box
- 38 Mounting with spacing box
- 40 Mounting with baldachin and cable
- 44 Mounting the track version
- 48 Fitting the bulb
- 49 Fitting/replacing the reflector head
- 49 Replacing the bulb
- 50 Adjusting the lamp
- 52 Care instructions
- 53 Information & contact
- 54 Technical data
- 55 Technical data filo
- 55 Bulbs



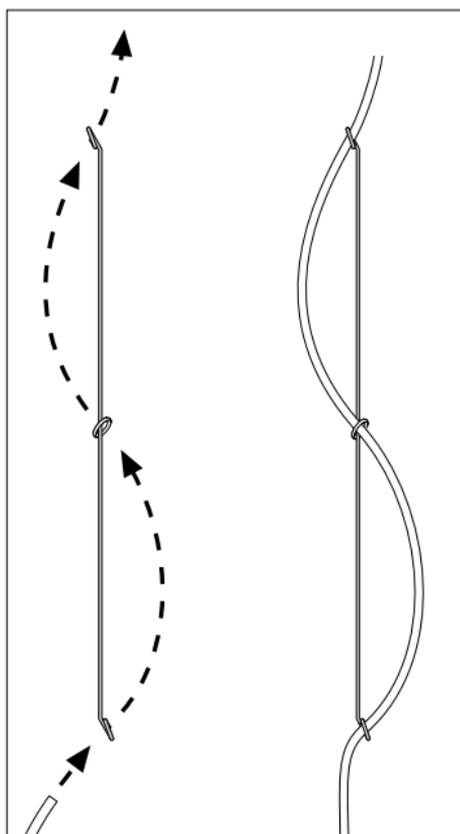


## Fitting the height adjustment



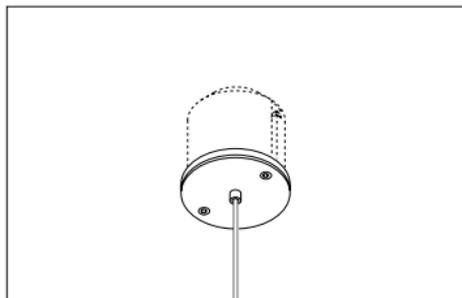
The optional height adjustment must be fitted before mounting the lamp.

Slide the silicon ring onto the height adjustment.



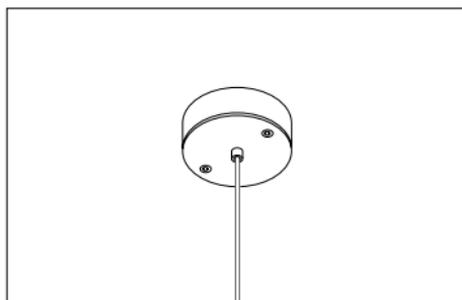
Guide the cable through the lower eye, silicon ring and upper eye as shown in the diagram.

## Mounting options



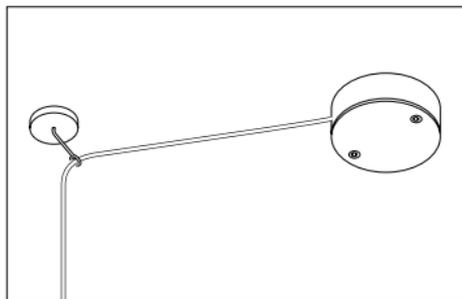
### Plastering/built-in box

The filo version with a flat ceiling box and cover plate for direct cable entry allows the lamp to be mounted directly on a built-in ceiling box or a plastering box.



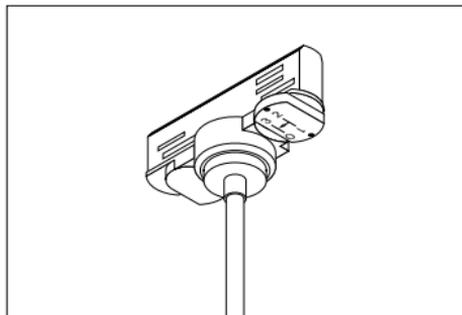
### Spacing box

By using the spacing box and the cover plate for direct cable entry allows the lamp to be mounted directly on solid ceilings.



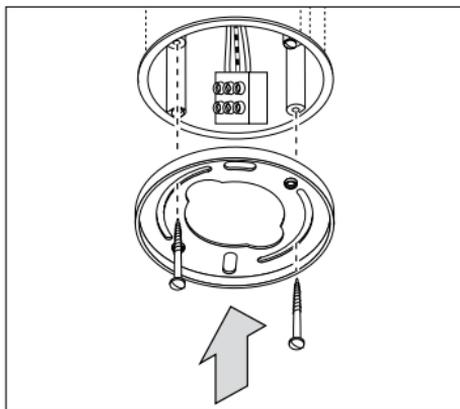
### Baldachin and cable

The baldachin and cable deflector accessory kit allows one or several lamps to be mounted next to a ceiling connection.



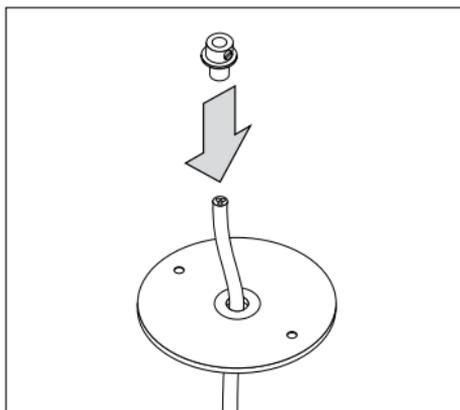
### Track version

In the track version, the filo lamp is prefitted with a multi-adapter for connecting to EUTRAC-compatible bus bars.

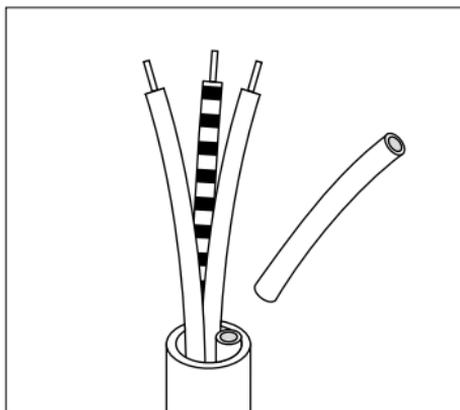


**Caution**  
**Before mounting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.**

Screw the flat box onto the plastering box. Turn it until the lamp has the required alignment.

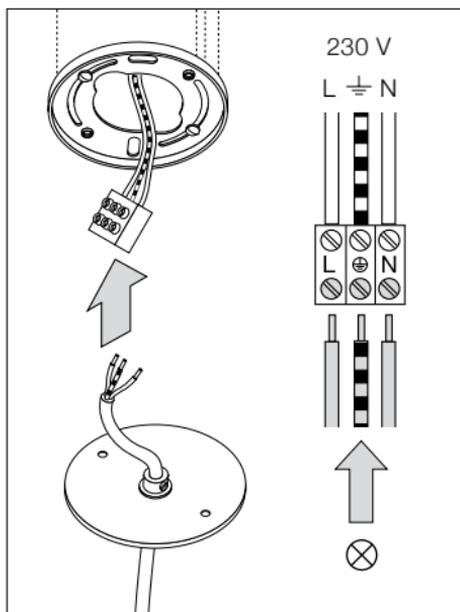


Guide the lamp connection cable through the cover plate and cord grip. Adjust the suspension of the lamp to the desired height and tighten the screw in the cord grip. Then shorten the remaining cable to approx. 8 cm.



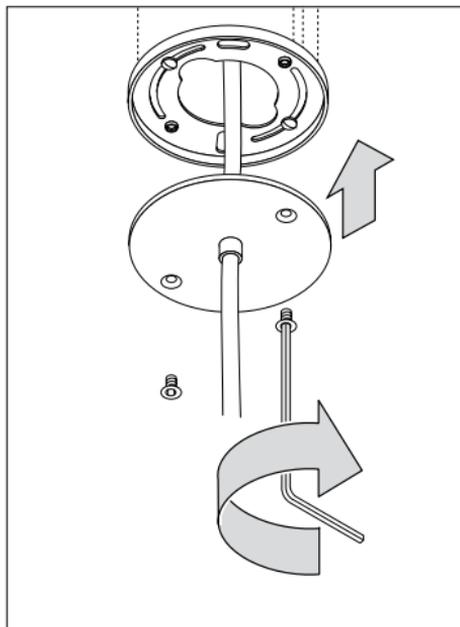
Strip the ends of the cable and fit them with wire terminations.

Cut to length the steel cable (not carrying a current) at the end of the outer sheath.  
**Do not electrically connect the steel cable.**

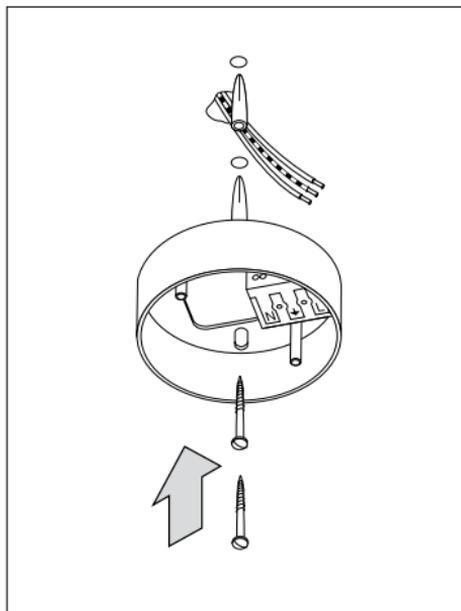


Connect the ends of the cable as shown in the diagram.

Correct polarity must be observed.



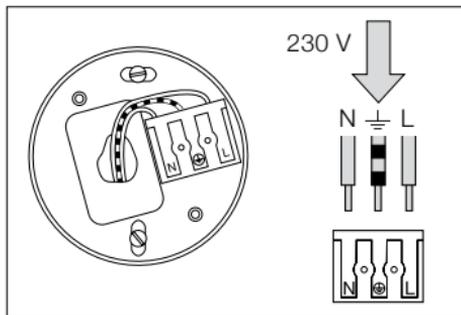
Fit the cover plate onto the flat box and screw on with the Allen screws provided.



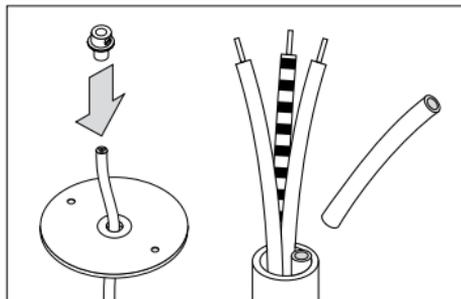
**Caution**  
**Before mounting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.**

Place the spacing box over the power outlet cable and against the ceiling and turn so that the lamp has the required alignment. Mark the positions of the drill holes through the fixing slots. Check where the supply cable is routed in the ceiling.

Drill two 6 mm diameter holes, insert the wall plugs flush with the ceiling and screw on the box.



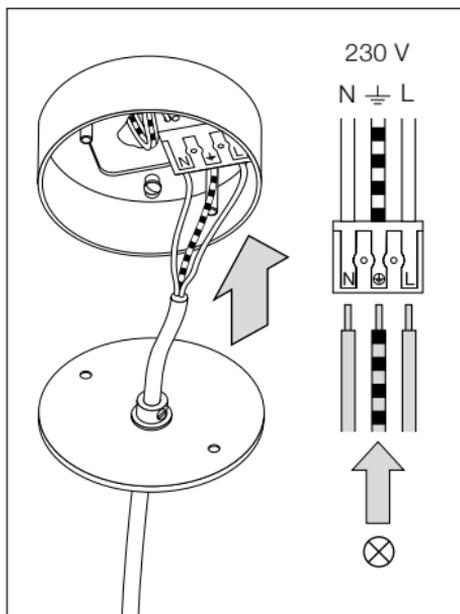
Connect the ends of the mains cable wires to the terminal block in the spacing box according to the wiring diagram.



Guide the lamp connection cable through the cover plate and cord grip. Tighten the screw in the cord grip to the required height. Shorten the remaining cable to approx. 8 cm. Strip the ends of the cable and fit them with wire terminations. Cut to length the steel cable (not carrying a current) at the end of the outer sheath.

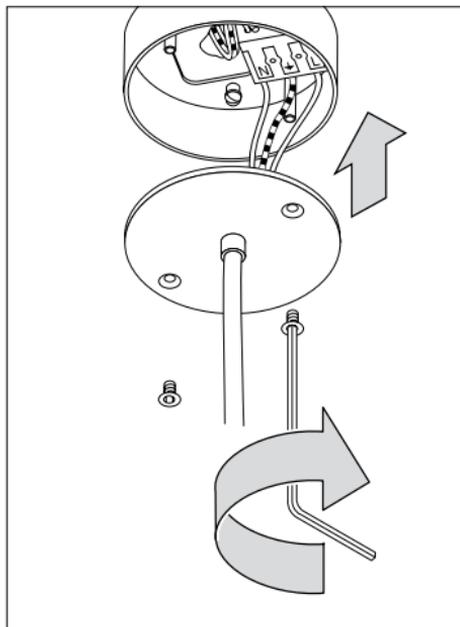
**Do not electrically connect the steel cable.**

## Mounting with spacing box

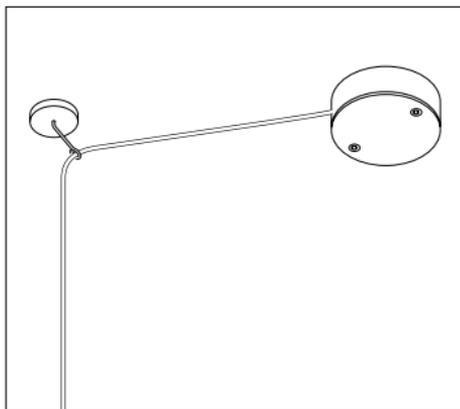


Connect the ends of the cable as shown in the diagram.

Correct polarity must be observed.

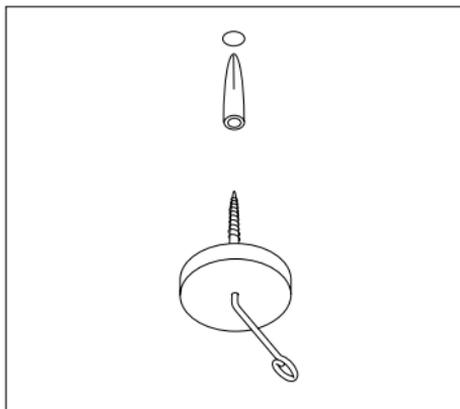


Place the cover plate on the spacing box and screw it in.

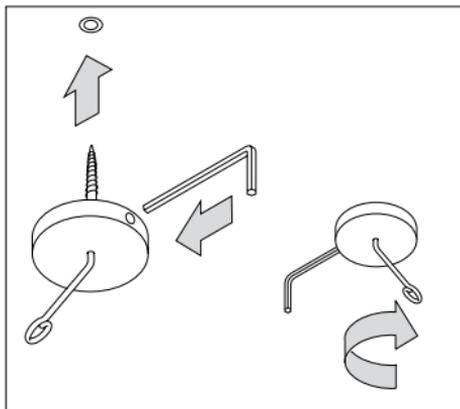


**Caution**  
**Before mounting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.**

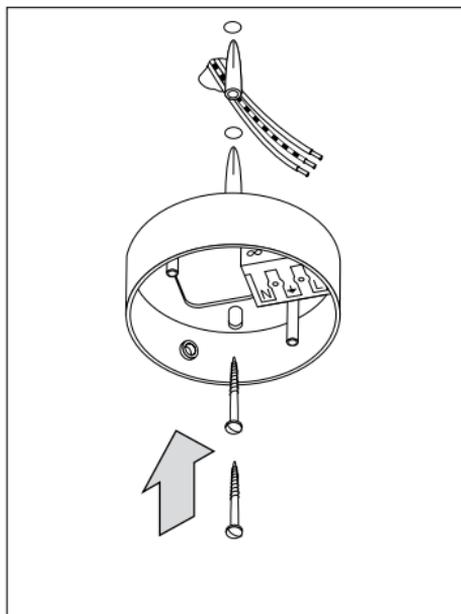
Place the cable deflector against the ceiling in the desired position and mark the drill hole. At the same time, check where the supply cable is routed in the ceiling.



Drill a 6 mm diameter hole and insert the wall plug flush with the ceiling.



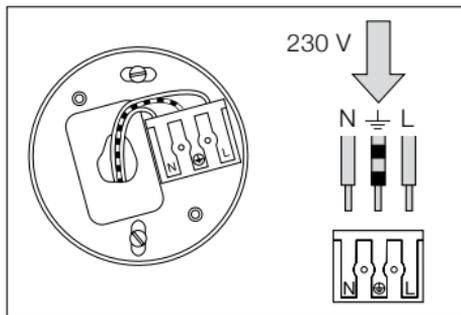
Insert the enclosed Allen key in the cable deflector mounting hole and, using the key, screw in the cable deflector.



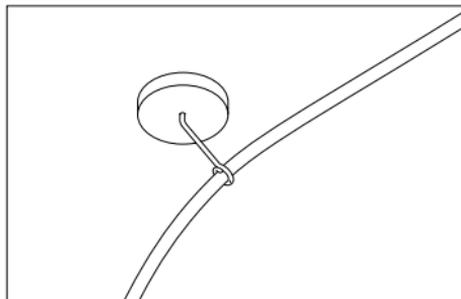
Place the spacing box over the power outlet cable and against the ceiling and turn so that the lamp has the required alignment. Mark the positions of the drill holes through the fixing slots.

Check where the supply cable is routed in the ceiling.

Drill two 6 mm diameter holes, insert the wall plugs flush with the ceiling and screw on the box.

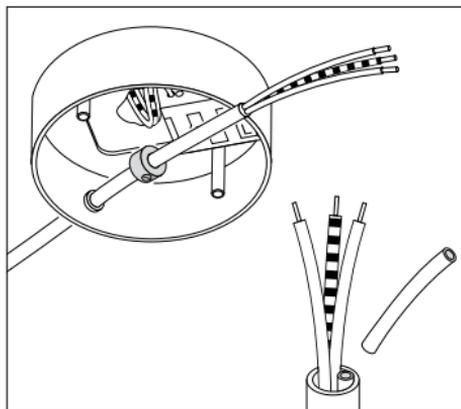


Connect the ends of the mains cable wires to the terminal block in the spacing box according to the wiring diagram.



Pull the connection cable through the eye in the cable deflector and guide it across to the spacing box.

## Mounting with baldachin and cable



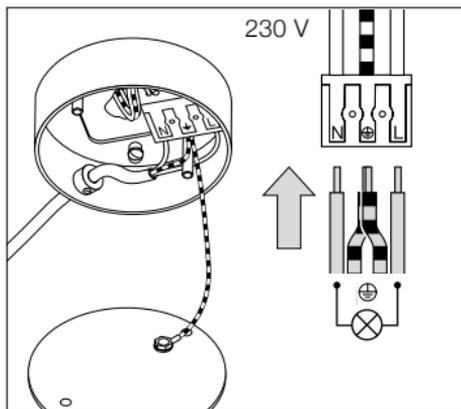
Guide the lamp connection cable through the grommet. Adjust the suspension of the lamp to the desired height and tighten the screw in the cord grip.

Shorten the remaining cable to approx. 8 cm.

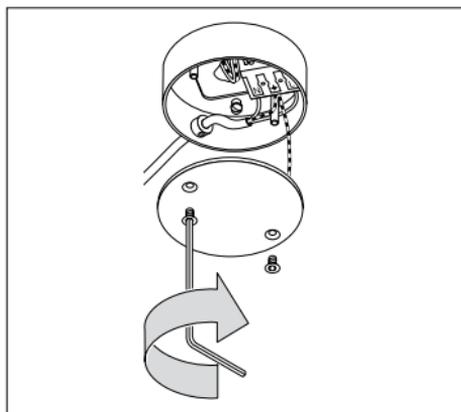
Strip the ends of the cable and fit them with wire terminations.

Cut to length the steel cable (not carrying a current) at the end of the outer sheath.

**Do not electrically connect the steel cable.**



Connect the lamp and cover plate earth to the terminal block as shown in the wiring diagram.



Fit the cover plate onto the spacing box and screw on.



## Mounting the track version

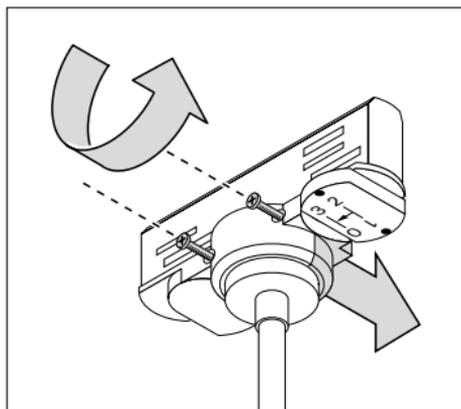
The cable of the Filo track version can be shortened as follows:



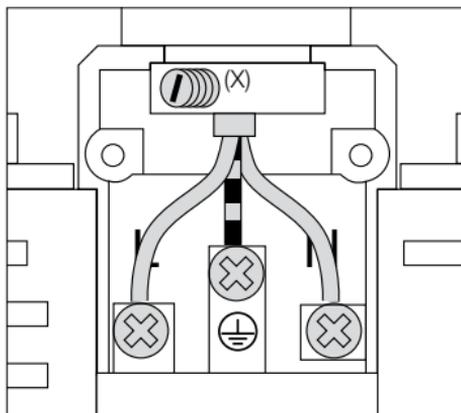
### Caution

**Before mounting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.**

**The track adapter must be removed from the current-carrying track before shortening the cable.**



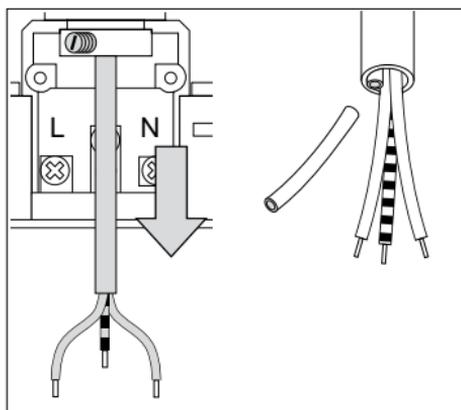
Undo the two screws on the cable outlet and remove the cover on the opposite side of the track adapter.



Undo the screws on the cord grip (X).

Undo the screws on the terminal.

## Mounting the track version



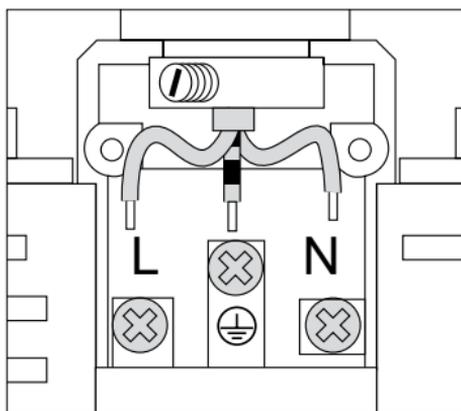
Pull the cable through to the required length.

Retighten the cord grip screw.

Shorten the remaining cable

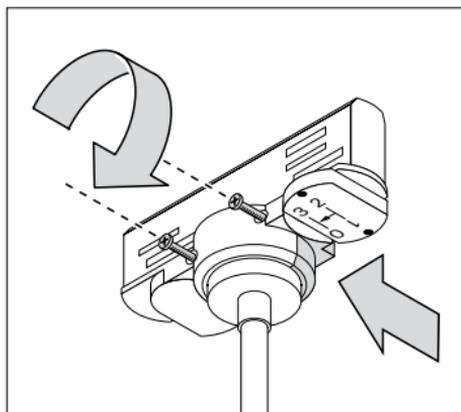
Strip the ends of the cable and fit them with wire terminations.

Cut to length the steel cable (not carrying a current) at the end of the outer sheath.

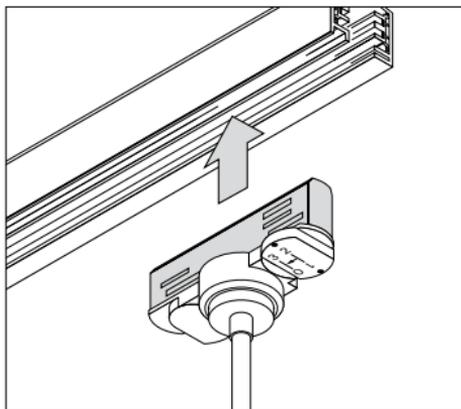


Connect the lamp to the terminal as shown in the wiring diagram.

**Do not electrically connect the steel cable.**

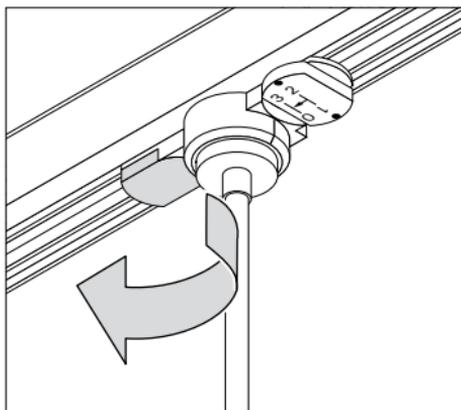


Fit the cover of the track adaptor and tighten with two screws on the opposite side.



**Caution**  
**Before mounting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.**

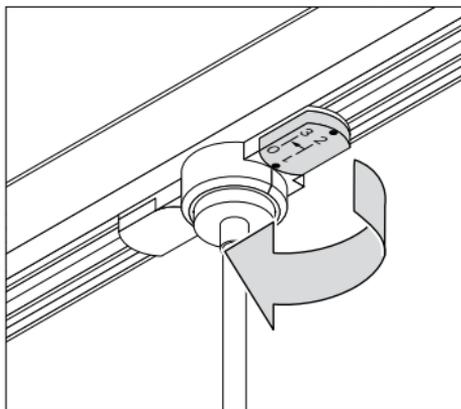
Fit the track adaptor into the track at the desired position.



Lock the blank toggle by turning it 90° clockwise. This connects the track adaptor to the neutral wire.

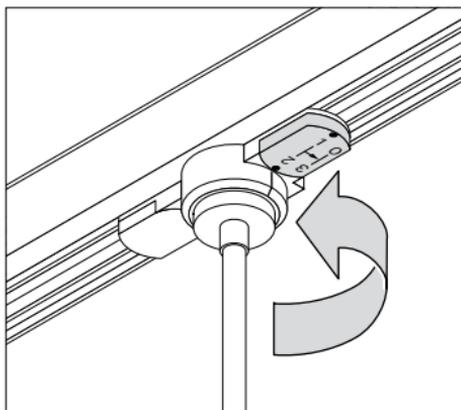
Final position of the toggle: parallel to the track

## Mounting the track version



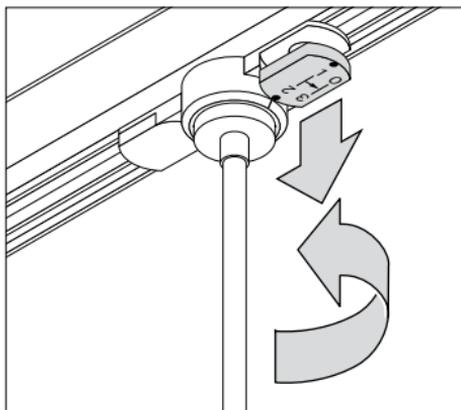
### Phase 1 adjustment

Turn the adjusting toggle 90° clockwise.  
The track adapter is now connected to phase 1.



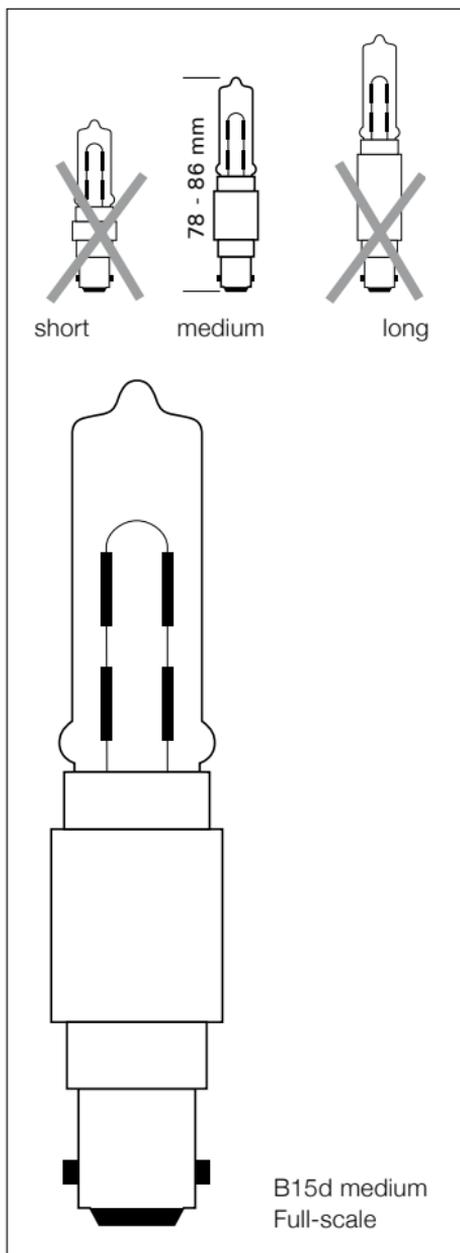
### Phase 2 adjustment

Turn the adjusting toggle 90° anticlockwise.  
The track adapter is now connected to phase 2.



### Phase 3 adjustment

Pull the adjusting toggle up.  
Turn it 90° anticlockwise.  
The track adapter is now connected to phase 3.



### Caution

**Before mounting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.**

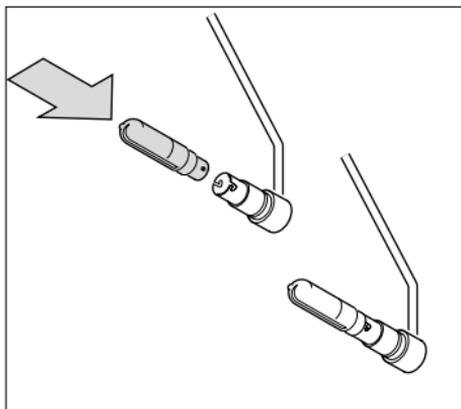
**Allow reflector heads to cool.**

Make sure that the correct bulb size is used: B15d, medium, 78-86 mm.

Check the maximum power specifications on the lamp body and reflector head.

**The lowest power specification is the most important.**

## Fitting the bulb



Fit the high-voltage halogen bulb into the B15d socket.

Always use a soft cloth when handling the bulb glass. Never touch it with bare hands.

Use a soft cloth to wipe off any finger prints left on the bulb before switching the lamp on.

## Fitting/replacing the reflector head



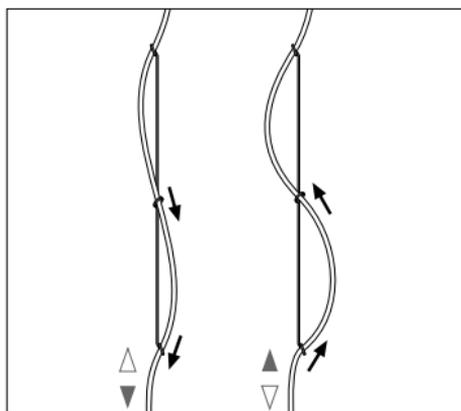
Reflector head assembly is described separately in the enclosed instructions for the respective reflector head.

## Replacing the bulb



Replacing the bulb is described separately in the enclosed instructions for the respective reflector head.

## Adjusting the lamp

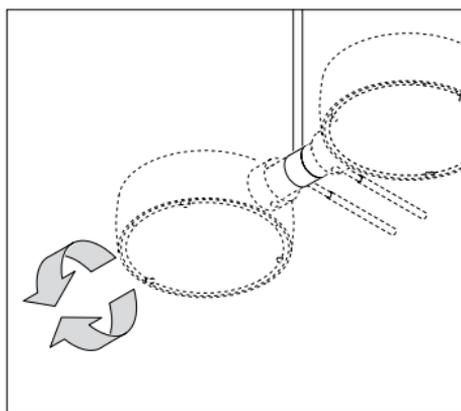


### Height adjustment

To hang the lamp lower:  
Push the cable downwards through the lower eye guide and pull through the silicon ring.

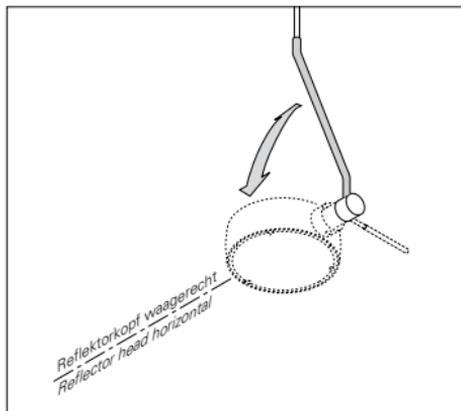
To hang the lamp higher:  
Push the cable upwards through the lower eye guide and pull through the silicon ring.

Adjustable range: approx. 30 cm.



The reflector head is free to turn and not limited by stops.

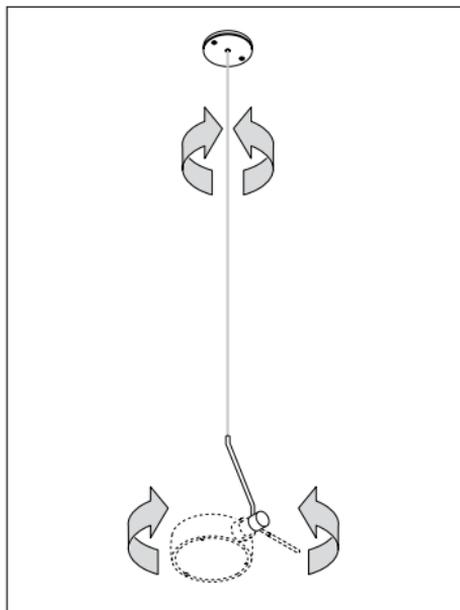
Only turn the reflector head by the carbon rod.



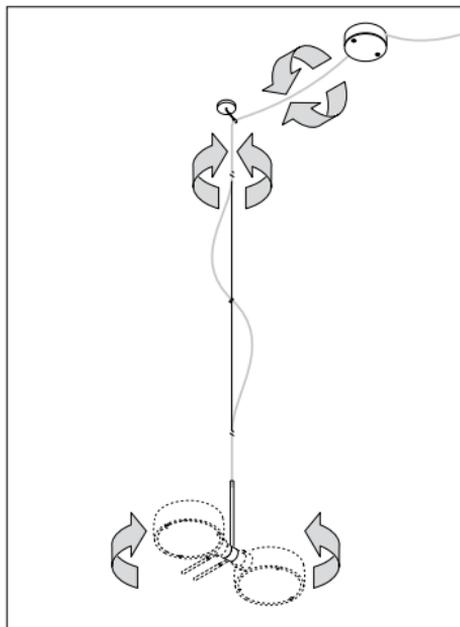
Only for the filo singolo:

In order to align the lamp head perfectly horizontal, the bracket can be adjusted by gently bending it slightly.

## Adjusting the lamp



The lamp can be aligned by turning the sleeve under the cover plate.



Deflected lamps can be aligned by turning the cable beneath the cable deflector and in front of the baldachin.

## Care instructions

To clean both the metal and the glass parts of the lamp, we recommend using a glass cleaner.

Always allow the lamp to cool before cleaning.

## Information & contact

Your Occhio specialist retailer will gladly deal with any other questions

**[www.occhio.com](http://www.occhio.com)**  
**[info@occhio.com](mailto:info@occhio.com)**

## Technical data

Item description:

Occhio filo singolo/doppio

High voltage halogen bulb:

Length approx. 86 mm, dia. 18 mm clear

Socket B15 d

max. 100 W

The lamp can be controlled by any  
standard built-in wall dimmer.

Subject to technical and design modifica-  
tions without notice

IP20  CE

## Technical data filo

<b>filo singolo</b>		chrome matt	8H 35 00 M
<b>HV</b>		chrome	8H 35 00 C
	Version without mounting plate for baldachin and cable deflector or track adapter	chrome matt	8H 35 00 M
		chrome	8H 35 00 C
<b>filo doppio</b>		chrome matt	8H 35 00 M
<b>HV</b>		chrome	8H 35 00 C
	Version without mounting plate for baldachin and cable deflector or track adapter	chrome matt	8H 35 00 M
		chrome	8H 35 00 C

## Bulbs

<b>Main voltage halogen</b>		60 W	5B 00 60 C
<b>ECO B15d</b>		70 W	5B 00 70 C
		100 W	5B 00 10 C
		150 W	5B 00 15 C





Occhio

Occhio GmbH  
Wiener Platz 7  
D 81667 München  
Fon +49-89-44 77 86 30  
Fax +49-89-44 77 86 39  
info@occhio.com  
www.occhio.com

